Informativa privacy del sito choruslife.com

1. CHI È IL TITOLARE DEL TRATTAMENTO?

Chorus Life S.p.A. con sede in viale Vittorio Emanuele II, 10/M, 24121 - Bergamo, Registro delle Imprese – C.F. – P. IVA n. 02162710160, REA di Bergamo n. 267795, è titolare del trattamento ("Chorus Life" o "Titolare del trattamento") dei dati personali degli utenti ("Utenti") che accedono al sito chorus.life ("Sito") e si avvalgono dei servizi ivi presenti. In conformità a quanto disposto dal Regolamento (UE) 2016/679 ("Regolamento"), Chorus Life fornisce agli Utenti le informazioni che seguono.

2. PER QUALI FINALITÀ SONO TRATTATI I DATI?

I dati personali raccolti attraverso il Sito e/o altrimenti comunicati dall'Utente sono trattati per:
A. consentire a ChorusLife di adempiere i propri obblighi previsti dalla legge;
B. permettere all'Utente di accedere al Sito, creare il proprio account, e fruire dei servizi ivi disponibili. Il Sito ha essenzialmente uno scopo informativo in merito alla realizzazione degli spazi ChorusLife e alla configurazione degli appartamenti presenti negli spazi ChorusLife e, più in generale, in merito al progetto ChorusLife;
C. consentire a ChorusLife, dietro richiesta dell'Utente, attraverso uno specifico form di contatto, di contattare l'Utente per rispondere alle richieste dell'Utente;
D. consentire a ChorusLife di contattare gli Utenti via e-mail per finalità di natura commerciale, cioè per inviare informazioni di natura commerciale e aggiornamenti relativi alle iniziative presenti nello smart district ChorusLife e chiedere agli Utenti di partecipare a sondaggi relativi allo smart district ChorusLife;
E. dietro richiesta dell'Utente, attraverso uno specifico form, contattare l'utente, via e-mail o telefono, per fornire un servizio personalizzato per la configurazione e prenotazione di una residenza nello smart district ChorusLife.

Inoltre, in caso di eventuali vicende societarie (cessione della società o di rami d'azienda), due diligence oppure in caso di difesa di un diritto in giudizio e in relazione alle relative attività prodromiche ChorusLife potrebbe procedere a ulteriori trattamenti correlati a operazioni societarie o a vicende giudiziarie.

3. QUALI DATI SONO TRATTATI?

Quando l'Utente naviga sul Sito, vengono raccolti i suoi dati di utilizzo (che includono, tra gli altri, l'indirizzo IP, l'utenza, i dati di navigazione quali le pagine visitate ed i tempi di permanenza nelle stesse, la durata delle sessioni) e, nel caso in cui l'Utente compili uno dei form, vengono raccolti anche alcuni dati identificativi che includono il suo nome e cognome, l'indirizzo e-mail e/o il numero di telefono ed eventuali dati personali liberamente immessi dall'Utente nel campo del form di contatto. Nel caso in cui l'Utente si registri al Sito, vengono raccolti anche alcuni dati identificativi, che includono il suo nome e cognome, l'indirizzo e-mail, e data di nascita . Se l'Utente utilizza il servizio denominato "Configuratore", vengono raccolti anche i dati sulle preferenze di configurazione degli appartamenti. Per finalità commerciali, ove sia stato prestato il consenso da parte dell'Utente, viene trattato anche l'indirizzo e-mail dell'Utente per l'invio di comunicazioni commerciali. Se l'Utente decide di rispondere ai sondaggi di cui alla lettera D del paragrafo 2 che precede, ChorusLife tratta anche le informazioni incluse nelle relative risposte.
In caso di registrazione al Sito tramite social login, ChorusLife sarà a conoscenza del fatto che l'Utente possiede un account presso un determinato fornitore terzo (es. Apple, Google, Microsoft). Nessun'altra informazione viene trasmessa dal fornitore terzo a Chorus Life a seguito dell'utilizzo di questa funzione.

4. SU QUALE BASE VENGONO TRATTATI I DATI?

Il trattamento dei dati personali per la finalità di cui alla lettera A del paragrafo 2, che si basa su obblighi di legge a cui è soggetta ChorusLife.
Il trattamento dei dati personali per le finalità di cui alla lettera B del paragrafo 2 (utilizzo del Sito, registrazione al Sito e fruizione dei relativi servizi) è svolto sulla base di un contratto con l'Utente e/o dell'esecuzione di misure precontrattuali.
Il trattamento dei dati personali per la finalità di cui alla lettera C del paragrafo 2 (contattare l'utente a seguito della compilazione di un form di contatto) è svolto sulla base del legittimo interesse del Titolare del trattamento a dar seguito alle richieste dell'Utente.
Il trattamento dei dati personali per la finalità di cui alla lettera D del paragrafo 2 è svolto sulla base del consenso dell'Utente. L'eventuale rifiuto al conferimento dei dati personali per tali finalità non incide sulla possibilità di accedere al Sito e fruire dei relativi servizi. Ove l'Utente non intenda acconsentire al trattamento dei propri dati personali per tale finalità, ChorusLife non potrà inviare all'Utente comunicazioni commerciali e inviti a partecipare ai sondaggi e l'Utente non riceverà comunicazioni e inviti di questo genere. Il consenso eventualmente prestato dall'Utente può essere

revocato in qualunque momento mediante l'apposito pulsante di disiscrizione in calce a ciascuna e-mail.
Il trattamento dei dati personali per la finalità di cui alla lettera E del paragrafo 2 (contattare l'Utente per fornire un servizio personalizzato per la configurazione e prenotazione di una residenza) è svolto in quanto necessario ai fini dell'esecuzione di misure precontrattuali, su richiesta dell'Utente stesso.
I dati personali dell'Utente potrebbero essere trattati anche sulla base del legittimo interesse di ChorusLife alla realizzazione di operazioni di natura societaria oppure alla gestione/esercizio dei propri diritti, per esempio nell'ambito di eventuali vicende societarie (cessione della società o di rami d'azienda), due diligence, in caso di difesa di un diritto in giudizio e in relazione alle relative attività prodromiche.
dell'Utente. L'eventuale rifiuto al conferimento dei dati personali per tali finalità non incide sulla possibilità di accedere al Sito e fruire dei relativi servizi. Ove l'Utente non intenda acconsentire al trattamento dei propri dati personali per tale finalità, ChorusLife non potrà inviare all'Utente comunicazioni commerciali e inviti a partecipare ai sondaggi e l'Utente non riceverà comunicazioni e inviti di questo genere. Il consenso eventualmente prestato dall'Utente può essere revocato in qualunque momento mediante l'apposito pulsante di disiscrizione in calce a ciascuna e-mail.

5. COME VENGONO TRATTATI I DATI?

In relazione alle suindicate finalità, il trattamento dei dati avverrà principalmente attraverso l'ausilio di strumenti elettronici e, in misura residuale, tramite supporto cartaceo ma comunque, in ogni caso, con strumenti idonei a garantire la sicurezza e riservatezza.

6. A CHI VENGONO COMUNICATI I DATI?

I dati personali raccolti attraverso il Sito e/o altrimenti comunicati dall'Utente saranno trattati da persone autorizzate al trattamento all'interno di ChorusLife e potranno essere comunicati solo ed esclusivamente per le finalità indicate ed ove necessario, alle seguenti categorie di soggetti: fornitori di servizi IT quale, a titolo esemplificativo e non esaustivo, TECMA Solutions S.p.A.; sviluppatori e consulenti di ChorusLife, ad esempio, in ambito IT, legale, fiscale, tributario e di gestione degli immobili quale, a titolo esemplificativo e non esaustivo Revalo S.p.A.; società del gruppo quali, a titolo esemplificativo e non esaustivo, Costim S.r.l. ed Elmet S.r.l.
Ove richiesto dalla legge, i dati potrebbero anche essere comunicati alle competenti Autorità Giudiziarie, ad amministrazioni pubbliche e ad Autorità di vigilanza e controllo.
I dati personali dell'Utente non saranno diffusi.
Con riferimento ai dati personali loro comunicati, i soggetti appartenenti alle categorie sopra riportate potranno operare, a seconda dei casi, in qualità di responsabili del trattamento (e in tal caso riceveranno opportune istruzioni da ChorusLife) oppure come distinti titolari del trattamento. In quest'ultima ipotesi, i dati personali saranno comunicati soltanto con il consenso espresso degli interessati, salvo i casi in cui la comunicazione sia per legge obbligatoria o necessaria oppure per il perseguimento di finalità per le quali non sia richiesto dalla legge il consenso dell'interessato.

7. I DATI VENGONO TRASFERITI ALL'ESTERO?

ChorusLife si riserva inoltre di trasferire i dati personali dell'Utente verso Paesi terzi. I trasferimenti di dati al di fuori dello Spazio Economico Europeo sono soggetti ad un regime speciale ai sensi del Regolamento, e vengono effettuati solo nei confronti dei Paesi che assicurano un livello di protezione dei dati personali adeguato, sulla base di una decisione di adeguatezza della Commissione Europea oppure laddove siano state adottate garanzie adeguate (incluse le condizioni contrattuali standard previste dalla Commissione Europea), purché gli interessati dispongano di diritti azionabili e mezzi di ricorso effettivi.

8. PER QUANTO TEMPO VERRANNO CONSERVATI I MIEI DATI PERSONALI?

I dati personali raccolti saranno conservati in conformità a quanto previsto dalla vigente normativa in materia per un periodo di tempo non superiore a quello necessario al conseguimento delle finalità per le quali sono trattati. I criteri per determinare il periodo di conservazione dei dati personali tengono conto del periodo di trattamento consentito e delle normative applicabili in materia di prescrizione dei diritti ed interessi legittimi ove essi costituiscano la base giuridica del trattamento.
Con riferimento alla finalità di natura commerciale, i dati personali saranno trattati fino a eventuale revoca del consenso. In ogni caso, in mancanza di interazione tra l'Utente e Chorus Life S.p.A. per un periodo di 24 mesi, quest'ultima interromperà il trattamento in questione. In tali circostanze, in mancanza di ulteriori basi giuridiche (per esempio il

legittimo interesse di ChorusLife legato ad eventuali richieste di informazioni da parte dell'Utente), i dati verranno cancellati.
Alla cessazione del periodo di conservazione i dati saranno cancellati, anonimizzati o aggregati in modo tale da non permettere l'identificazione dell'Utente.

9. QUALI SONO I DIRITTI DELL'INTERESSATO?

Gli Utenti potranno rivolgersi a ChorusLife, in ogni momento e gratuitamente per:
- ottenere la conferma che sia o meno in corso un trattamento dei loro dati personali e in tal caso, di ottenere l'accesso alle informazioni di cui all'art. 15 del Regolamento, nonché copia dei dati personali oggetto di trattamento;
- ottenere la rettifica dei dati personali inesatti che li riguardano, ovvero, tenuto conto delle finalità del trattamento, l'integrazione dei dati personali incompleti;
- ottenere la cancellazione dei loro dati personali in presenza di uno dei motivi di cui all'art. 17 del Regolamento;
- ottenere la limitazione del trattamento dei loro dati personali, qualora ricorra una delle ipotesi di cui all'art. 18 del Regolamento;
- opporsi al trattamento dei loro dati personali per motivi connessi alla loro posizione particolare, ove applicabile, ai sensi dell'art. 21 del GDPR;
- ricevere in un formato strutturato, di uso comune e leggibile da dispositivo automatico i dati personali che li riguardano nonché trasmettere tali dati a un altro titolare del trattamento senza impedimenti da parte del Titolare del trattamento, se tecnicamente possibile, nei casi ed entro i limiti di cui all'art. 20 del Regolamento, ove applicabile.

Inoltre, gli Utenti hanno il diritto di revocare il consenso al trattamento dei loro dati personali (ove prestato), in qualsiasi momento, senza pregiudicare la liceità del trattamento basato sul consenso prestato prima della revoca.
Le relative richieste di esercizio dei diritti sopra indicati andranno inviate via posta elettronica all'indirizzo info@chorus.life.
Ai sensi del Regolamento, ChorusLife non è autorizzata ad addebitare costi per adempiere una o più delle richieste riportate in questo paragrafo, a meno che non siano manifestamente infondate o eccessive, ed in particolare abbiano carattere ripetitivo. Nei casi in cui l'Utente richieda più di una copia dei suoi dati personali o nei casi di richieste eccessive o infondate, ChorusLife potrebbe (i) addebitare un contributo spese ragionevole, tenendo conto dei costi amministrativi sostenuti per evadere la richiesta o (ii) rifiutarsi di soddisfare la richiesta. In queste eventualità, ChorusLife informerà l'Utente dei costi prima di evadere la richiesta.
ChorusLife potrebbe richiedere ulteriori informazioni prima di evadere le richieste, qualora avesse bisogno di verificare l'identità della persona fisica che le ha presentate.
Fatto salvo ogni altro ricorso amministrativo o giurisdizionale, l'Utente ha, inoltre, il diritto di proporre reclamo al Garante per la protezione dei dati personali, qualora ritenga che il trattamento che lo riguarda sia effettuato in violazione del Regolamento generale sulla protezione dei dati. Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito internet http://www.garanteprivacy.it.
ChorusLife, in ogni caso, invita l'Utente a prendere contatto direttamente tramite i canali sopra indicati, prima di rivolgersi all'Autorità di controllo, così da risolvere amichevolmente e nel più breve tempo possibile ogni eventuale controversia in materia di protezione dei dati personali.

choruslife.com
privacy policy

1. WHO IS THE DATA CONTROLLER?

Chorus Life S.p.A., with registered office in Viale Vittorio Emanuele II, 10/M, 24121 - Bergamo, - Tax No. - VAT No. 02162710160, Bergamo Companies' Registry No. 267795, is the data controller ("ChorusLife" or "Data Controller") of the personal data of the users ("Users") who access the chorus.life website ("Website") and use the services provided. In accordance with the provisions of Regulation (EU) 2016/679 ("Regulation"), ChorusLife provides Users with the following information.

2. FOR WHAT PURPOSES ARE THE DATA PROCESSED?

Personal data collected through the Website and/or otherwise communicated by the User are processed for the following purposes:

A. enable ChorusLife to fulfil its obligations under the law;
B. enable the User to access the Website, sign-up by creating an account and use the services available therein. The purpose of the Website is essentially for providing information on the ChorusLife spaces and on the configuration of the flats available at the ChorusLife spaces and, more generally, on the ChorusLife project;
C. allow ChorusLife, at the request of the User through a specific contact form, to contact the User in order to respond to the User's requests;
D. allow ChorusLife to contact Users by e-mail for commercial purposes, i.e. to send information of a commercial nature and updates relating to the initiatives available in the ChorusLife smart district and to ask Users to participate in surveys relating to the ChorusLife smart district;
E. upon the User's request through a specific form, contact the User, by e-mail or telephone, to provide a personalised service for the configuration and booking of a residence in the ChorusLife smart district.

In addition, in the event of any corporate events (sale of the company or business units), due diligence or in the event of the defence of a right in court and in connection with the related prodromal activities, ChorusLife may proceed with further processing in connection with corporate operations or judicial events.

3. WHAT DATA ARE PROCESSED?

When the User navigates on the Website, the User's usage data are collected (including, among others, the IP address, user name, navigation data such as the pages visited and the time spent on them, session duration) and, if the User fills in one of the the forms that is available on the Website, some identification data are also collected, including the User's name and surname, e-mail address and/or phone number and any personal data voluntarily entered by the User in the contact form. If the User signs-up to the Website, certain identification data are also collected, including his/her first and last name, e-mail address, and date of birth . If the User uses the service called 'Configurator', data on his/her configuration preferences are also collected . For commercial purposes, where consent has been given by the User, the User's e-mail address is also processed for sending commercial communications. If the User decides to respond to the surveys referred to in paragraph 2 above, ChorusLife also processes the information included in the relevant answers. If the User signs up to the Website via social login, ChorusLife will be made aware that the User has an account with a specific third-party provider (e.g. Apple, Google, Microsoft). No other information is transmitted by the third-party provider to Chorus Life as a result of the use of this function.

4. ON WHAT BASIS ARE DATA PROCESSED?

The processing of personal data for the purpose referred to in point A of paragraph 2 is based on legal obligations to which ChorusLife is subject.

The processing of personal data for the purposes referred to in point B of paragraph 2 (use of the Website , signing-up to the Website and enjoyment of its services) is carried out on the basis of an agreement with the User and/or the execution of pre-contractual measures.

The processing of personal data for the purposes referred to in point C of paragraph 2 (contacting the User following the completion of a contact form) is carried out on the basis of the legitimate interest of the Data Controller in following up the User's requests.

The processing of personal data for the purpose referred to in point D of paragraph 2 is carried out on the basis of the User's consent. Any refusal to provide personal data for these purposes does not affect the User's ability to access the Website and use its services. If the User does not intend to consent to the processing of his or her personal data for this purpose, ChorusLife will not be able to send the User commercial communications and invitations to participate in surveys and the User will not receive such communications and invitations.

Any consent given by the User may be withdrawn at any time by clicking on the unsubscribe button at the bottom of each e-mail.

The processing of personal data for the purpose referred to in point E of paragraph 2 (contacting the User in order to provide a personalised service for the configuration and booking of a residence) is carried out insofar as it is necessary for the purpose to take steps at the request of the User prior to entering into a contract.

The User's personal data may also be processed on the basis of the legitimate interest of ChorusLife in carrying out operations of a corporate nature or in the management/exercise of its rights, for example in the context of possible corporate events (sale of the company or business units), due diligence, in the event of the defence of a right in court and in relation to related prodromal activities.

5. HOW ARE DATA PROCESSED?

In relation to the aforementioned purposes, the data will be processed mainly with the aid of electronic systems and, to a residual extent, on paper, but in all cases with systems that guarantee security and confidentiality.

6. TO WHOM ARE THE DATA COMMUNICATED?

The personal data collected through the Website and/or otherwise communicated by the User will be processed by subjects which are authorized to process the data within ChorusLife and may be communicated solely and exclusively for the purposes indicated and where necessary, to the following categories of subjects: IT service providers, by way of example TECMA Solutions S.p.A.; developers and consultants of ChorusLife, for example, in the IT, legal, tax, fiscal and real estate management fields, by way of example Revalo S.p.A.; group companies such as, by way of example but not limited to, Costim S.r.l. and Elmet S.r.l.
Where required by law, the data may also be disclosed to competent judicial authorities, public administrations and supervisory and control authorities.
The User's personal data will not be disseminated.
With reference to the personal data communicated to them, subjects belonging to the above categories may operate, depending on the case, as data processors (and in this case they will receive appropriate instructions from ChorusLife) or as separate data controllers. In the latter case, personal data will be communicated only with the express consent of the data subjects, except in cases where communication is compulsory or necessary by law or for the pursuit of purposes for which the data subject's consent is not required by law.

7. IS DATA TRANSFERRED ABROAD?

ChorusLife also reserves the right to transfer the User's personal data to third countries. Transfers of data outside the European Economic Area are subject to a special regime under the Regulation, and are only made to countries that ensure an adequate level of protection of personal data, on the basis of an adequacy decision by the European Commission or where adequate safeguards have been adopted (including the standard contractual clauses laid down by the European Commission), provided that the data subjects have enforceable rights and effective remedies.

8. HOW LONG WILL MY PERSONAL DATA BE STORED?

The personal data collected will be stored in accordance with the provisions of the relevant legislation for a period of time not exceeding that necessary to achieve the purposes for which they are processed.
The criteria for determining the period of retention of personal data shall take into account the period of permitted processing and the applicable rules on the limitation of rights and legitimate interests where they form the legal basis of the processing.

With reference to the commercial purpose, personal data will be processed until consent is withdrawn. In any case, if there is no interaction between the User and Chorus Life S.p.A. for a period of 24 months , the latter will stop the processing in question. In such circumstances, in the absence of further legal grounds (for example, the legitimate interest of ChorusLife related to any request for information by the User), the data will be deleted.

At the end of the retention period, the data will be deleted, anonymised or aggregated in such a way that the User cannot be identified.

9. WHAT ARE THE DATA SUBJECT'S RIGHTS?

Users may contact ChorusLife, at any time and free of charge to:
-obtain confirmation as to whether or not their personal data are being processed and, if so, to obtain access to the information referred to in Article 15 of the Regulation, as well as a copy of the personal data being processed;
-obtain the rectification of inaccurate personal data concerning them, or, taking into account the purposes of the processing, the integration of incomplete personal data;
- obtain the erasure of their personal data in the presence of one of the grounds referred to in Article 17 of the Regulation;
- obtain the restriction of the processing of their personal data in the event of one of the cases referred to in Article 18 of the Regulation;
- object to the processing of their personal data on grounds relating to their particular position, where applicable, pursuant to Article 21 of the Regulation;
- receive the personal data concerning them in a structured, commonly used and machine-readable format and transmit such data to another data controller without hindrance, if technically possible, in the cases and within the limits set out in Article 20 of the Regulation, where applicable.

In addition, Users have the right to withdraw their consent to the processing of their personal data (where given), at any time, without prejudice to the lawfulness of the processing based on the consent given before withdrawal.

Requests to exercise the above rights should be sent by e-mail to info@chorus.life.

Pursuant to the Regulation, ChorusLife is not authorised to charge costs for complying with one or more of the requests set out in this paragraph, unless they are manifestly unfounded or excessive, and in particular are repetitive in nature. In cases where the User requests more than one copy of his or her personal data or in cases of excessive or unfounded requests, ChorusLife may (i) charge a reasonable fee, taking into account the administrative costs incurred to process the request or (ii) refuse to comply with the request. In these eventualities, ChorusLife will inform the User of the costs before processing the request. ChorusLife may request additional information prior to processing requests if it needs to verify the identity of the individual making the request.

Without prejudice to any other administrative or jurisdictional action, the User also has the right to lodge a complaint to the Garante per la protezione dei dati personali if he/she considers that the processing concerning him/her is carried out in breach of the General Data Protection Regulation. Further information is available on the website http://www.garanteprivacy.it.
ChorusLife, in any event, invites the User to make contact directly through the channels indicated above, before approaching to the Supervisory Authority, in order to resolve amicably and in the shortest possible time any dispute regarding the protection of personal data.